

CHARGE OUT SLIP

DATE JUL 12 1946

EVIDENTIARY DOC. NO. 2221

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. _____

BACKGROUND DOC. NO. _____

SIGNATURE D. J. Little

ROOM NO. _____

*Original in Court as
exhibit no. 343*

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2217, 2218, 2219
2220, 2221, 2222

25 June 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Six affidavits and Peoples'
Complaints on Japanese Atrocities in CHINA

Date: 1946 Original () Copy () Language: English,
Japanese & Chinese

Has it been translated? Yes () in part

Has it been photostated? Yes () No (x)

LOCATION OF ORIGINAL

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Chinese Division

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Atrocities, China
(CHANGSHA, KWEILING, LAO YANG and NINGKING)

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Following affidavits and complaints cover period
1941-45:

Doc. No. 2217

Affidavit of TAMURA Nobusada on atrocities in Changsha.

Doc. No. 2218

Affidavit of HSIEN Chin-Hua on atrocities in Changsha.

Doc. No. 2219

Complaint in writing relative to atrocities in
Kweiling addressed to the War Crimes Investigation Com-
mission of the Military Council by the City Council,
Chamber of Commerce and the General Labor Union of Kweiling.

Doc. Nos. 2217, 2218, 2219
2220, 2221, 2222

Doc. No. 2217, 2218; 2219 - Page 2 - SUMMARY Cont'd
2220, 2221, 2222

Doc. No. 2220

Complaint in writing relative to atrocities in
Kweiling addressed to the War Crimes Investigation
Commission by LI Shaw Kung et al, citizens of Kweiling.

Doc. No. 2221

Affidavit of LIU Yao Hwa on atrocities in Ningking,
HONAN.

Doc. No. 2222

Affidavit of TI Shu-Tong on atrocities in Lao Yang,
HOPEI.

Analyst: W.H.Wagner

Doc. Nos. 2217, 2218, 2219
2220, 2221, 2222
Page 2

AFFIDAVIT

I hereby truthfully state the following facts of enemy atrocities which I personally witnessed:

I am 29 years old, and my home is in Fopei Province. The Japanese soldiers came to my village in the 9th moon of 1937, at which lived about 200 families. Most of the residents ran from the village. They were civilians. The Japanese killed 24 of them, and burnt about two thirds of the houses in the village.

I saw a Japanese soldier raping a woman who was then pregnant. He afterwards ripped her body with bayonet and killed her.

I also saw eight Japanese soldiers rape a 13 year old girl. She died.

The Japanese soldiers took two innocent Chinese men and charged that they had cut telegraph wires. They were blindfolded, stripped to the waist, and ten Japanese soldiers on the order of a Japanese officer began stabbing them with bayonets and continued to stab the bodies after they fell to the ground. This occurred in the 2nd moon of 1942.

I was later in the Chinese Army, captured by the Japanese, brought as a prisoner to Japan, and forced to work in Japan until the end of war.

The above statement contains facts free from falsehood. If the enemy atrocities stated above be eventually brought to trial in a court, I am willing to appear either as an accuser or as a witness and to undergo punishment for any malicious accusation or false testimony.

NAME: LIU Yao Hwa
 SEAL: Finger Print
 SEX: Male
 AGE: 29
 NATIVE PLACE: Ning Tsing District, FOPEI.
 OCCUPATION:
 ADDRESS: c/o Chinese Mission, Tokyo, Japan

Before making the statement, the above named was told the meaning of signing an affidavit, and the punishment for malicious accusation and false testimony. After the statement was made, it was shown and read to him, and was acknowledged by him as correct.

INVESTIGATOR'S NAME: William KAW (Signed)

SEAL:

SEX:

AGE:

NATIVE PLACE:

OFFICIAL POSITION:

DATE: 28 June 1942

Chinese Division, IPS

Translated from Chinese by
 Chinese Division IPS

私ハ謹ミテ料ニ親シク敵人ノ罪行ノ事實ヲ見其ノ
事實ニ據リ陳述スレバ以下ノ如シ。

私ハ二十九歳、原籍ハ河北省デ民國廿六年九月
日本軍ガ私ノ住ム部落ニ侵入シ該村ノ居住家屋
ハ二百軒ヲ下ラス。總ベテ一般民ハ日本軍ノ來ル
ヲ見テ大部分逃ゲ隠レタガ、日本軍ハ村民ニ
十四名ヲ殺シ、竝ビニ全村家屋ノ三分ノニヲ燒ク。
私ハ會テ一名ノ日本兵ガ一人ノ妊娠シテ居ル婦
人ヲ強姦シ、其ノ後銃劍ヲ以テ殺シテ了リツタコトヲ
目撃シタ。私ハ且又會テ日本兵八名ガ十三歳
ノ少女ヲ強姦シ其ノサヲ
死ニ至ラシメタ

日本兵ハ罪ノナイニ名ノ中國人ヲ逮捕シテ其レ等
ノ首ガ電報線ヲ切斷セシモノトナシ、上著ヲ剥ギ取リ
二人ノ眼ヲ蔽ヒ、傍ニ立ツテホタ日本兵十名ハ或日本
軍將校ノ命令後、又劍ヲ以テ該ニ名ノ中國人ヲ
猛烈ニ刺シ、彼等ガ既ニ立チ得ザルニ至ルモ、刺シ切
ル事ヲ繼續シタ事件ハ民國三十一年二月ノコトアル
其ノ後私ハ軍隊ニ服務スルニ至リ不幸ニシテ日
本軍ノ捕虜トナリ日本ニ送ラレ戦争終結迄
重労働者トシテ從事セリ。

以上申述ヅル處ハ全部事實ニ基キ竝ビニ虛
偽ノ申立ナシ。若シ上述セル各敵方ノ罪行ガ將來
法廷ニ於テ裁判サレル時ハ、私ハ願ハクバ、原告又ハ
證人ノ地位ヲ得タイト思ヒ、尚且申立テニ虛偽ア

ラバ、虚偽、申告或ハ偽證、處罰受クトモ差支ナ
キヲ申告シテ此レヲ結ズ。

口供人 劉耀華 性別 男 年齢 二十九
原籍 河北省寧晋縣 職業 現住所
東京中國代表團氣付

陳述前既ニ口供ノ意義我並ビニ虚偽ノ申立テ偽證
ノ罪ニ関シ説明シ、陳述後又、口供人ニ閱覽セシメ
且其ヲ朗讀シテ其ノ相違無キ承認ヲ經タル者ナリ。

調査人姓名 高文彬 性別
原籍職業 國際檢事班中國檢察官辦事處 年齢

中華民國廿五年六月廿八日 陳述

拇印

2221

2221

I hereby truthfully state the following facts of enemy atrocities which I personally witnessed:

In the middle part of the 9th month (Chinese Lunar Calendar), 1943, a stronghold in the Szu Tzu Lan (四子蘭) village to the northwest of Ning Tsing (寧靜) district was captured by an Intelligence Unit of the Japanese Army. In combing nearby villages, the Japanese military arrested two Chinese peasants, who were alleged to have engaged in destroying communication and cutting telegraph wires. Their names were not known. Under torture, they were forced to admit what the Japanese soldiers charged them. They were arrested at noon, and were forcibly carried under armed escort at about four o'clock in the afternoon to the execution ground situated in the north-western suburb of the said village. Here they were ordered to stand at attention with upper parts of their bodies stripped naked and eyes blindfolded. Some ten Japanese soldiers circled around them, holding their rifles with fixed bayonets and posing ready to charge. No sooner had I heard some password from a certain Japanese officer than I saw the Japanese soldiers start bayonetting their bosoms. Not satisfied with this they continued to stab the two dead bodies that lay in blood on the ground. These are the facts I personally witnessed.

Witness LIU Yao Hwa (signed & sealed)
 Of Ningtsing District,
 Honan Province

Before making the statement, the above named was told the meaning of signing an affidavit, and the punishment for malicious accusation and false testimony. After the statement was made, it was shown and read to him, and was acknowledged by him as correct.

Investigator LIU Chi Sheng (signed)
 Of Chinese Division IPS

Date 30 May 1946

Translated from Chinese by
Chinese Division IPS